

《THIÀ^N LÍ IÁ^N KÈ THONG SÈ-KAN》

（疼你贏過通世間）

文——周定邦 Chiu Tēng-pang 研究典藏組

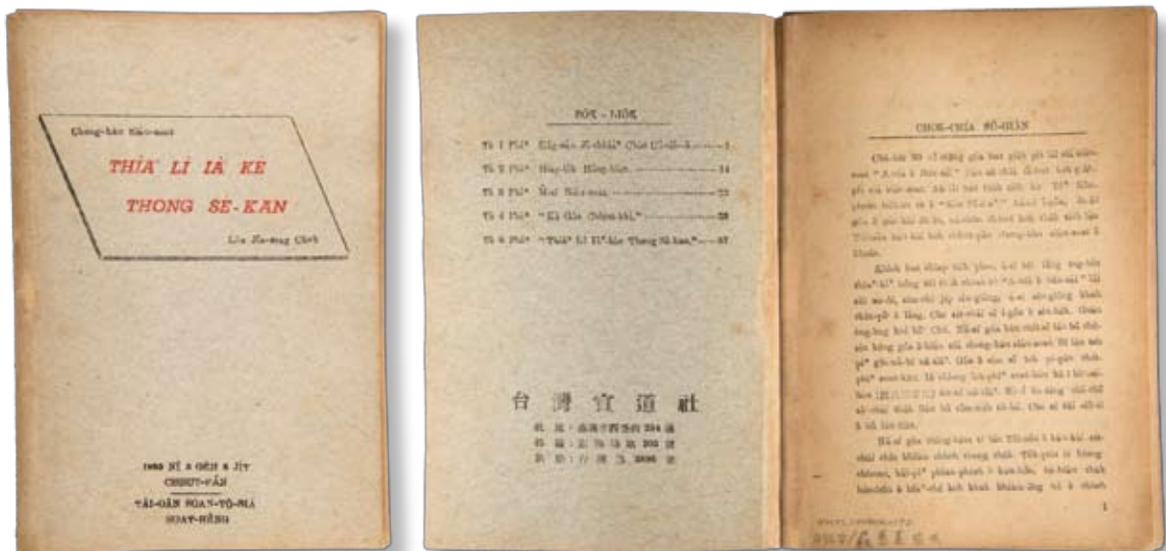
圖——國立臺灣文學館

《THIÀ^N LÍ IÁ^N KÈ THONG SÈ-KAN》（疼你贏過通世間），PĒH-ŌE-JĪ（白話字）小說，蘇蕙蓁提供，由臺灣文學館「台灣白話字文學資料蒐集整理計畫」（計畫主持人：成功大學台文系呂興昌教授）蒐集入館，1955年3月5日出版，台灣宣道社發行。

本書乃Lōa Jîn-seng（賴仁聲）的作品。賴仁聲，1898年於台中出生，台中柳原教會賴臨長老

的長子。18歲時就讀台南神學院，是巴克禮牧師的學生，神學院畢業後，在台灣各地擔任牧師，他的文學作品非常豐沛，且均使用台語白話字為書寫工具，是出版最多白話字小說的作家，作品具有很濃厚的宗教性和社會性。

《THIÀ^N LÍ IÁ^N KÈ THONG SÈ-KAN》一書由〈Éng-oán Tī-teh Jī-chhiáⁿ Chòe Úi-tāi--ê〉（永遠存在，而且最偉大的）、〈Hiáp-lèk Hōng-



Lōa Jîn-seng（賴仁聲），《THIÀ^N LÍ IÁ^N KÈ THONG SÈ-KAN》（疼你贏過通世間）

蘇蕙蓁提供／圖書／18.7cm×12.9cm×0.4cm／NMTL20080360172

hiàn〉（協力奉獻）、〈M̄-sī Siáu-soat〉（不是小說）、〈Kā Góa Chhut-khi〉（給我出去）、〈Thiàⁿ Lí Iáⁿ-kòe Thong Sè-kan〉（疼你贏過通世間）等5篇短篇小說集結而成，全書計84頁，分為「Bók-liók」（目錄）、「Chok-chiá Sū-giân」（作者序言）及內文3部分。內文5篇，簡介如下：

第一篇〈Éng-oánTī-teh Jī-chhiáⁿ Chòe Úi-tāi--ê〉（永遠存在，而且最偉大的），頁1-13，全文不分小節，內容主要在批判當時的年輕人，將戀愛看為可恥的保守愛情觀。

第二篇〈Hiáp-lèk Hōng-hiàn〉（協力奉獻），頁14-21，全文不分小節，內容以文學技巧

來諷刺宗教信仰的人虛假的虔誠表象。

第三篇〈M̄-sī Siáu-soat〉（不是小說），頁22-37，全文分為4小節，主題在敘述不幸淪落煙花界的弱勢女子，藉著自己堅定的信仰，讓身體及精神得到救贖的故事。

第四篇〈Kā Góa Chhut-khi〉（給我出去），頁38-56，全文分為4小節，內容在敘事迷失自我的青年，因犯罪入獄而前程一片黑暗，後來由於找到信仰而重獲新生命的故事。

第五篇〈Thiàⁿ Lí Iáⁿ-kòe Thong Sè-kan〉（疼你贏過通世間），頁57-80，全文亦分為4小節，主旨在述說男女相知相惜之情，並比喻人類最高境界的愛是對神的愛。 ☒

文物捐贈芳名錄

文／研究典藏組

本館按文物捐贈入館時間順序，持續於本刊中刊登前一季的捐贈芳名，以記錄各捐贈訊息。另本館亦收獲各作家、學者、出版社，捐贈台灣文學相關圖書，充實本館圖書室，嘉惠民眾及研究者良多，本館另致謝函，而不在此備載。懇請繼續惠允贈書。

2015年3月至5月捐贈芳名

| | | | |
|------------|-----------|-------|--------------|
| 段西寶女士 | 段彩華手稿等 | 麥穗先生 | 手稿 |
| 陳文榮先生 | 手稿、剪報等 | 傅林統先生 | 圖書、照片等 |
| 林煥彰先生 | 手稿、圖書、期刊等 | 黃郁文先生 | 圖書、手稿、照片等 |
| 李能棋先生（李喬） | 手稿 | 張大春先生 | 墨寶 |
| 楊順明先生（羊子喬） | 手稿 | 張立禮女士 | 趙文藝手稿、書信、照片等 |
| 楊順清先生 | 手稿、期刊等 | 傅博先生 | 手稿、圖書等 |
| 鄭愁予先生 | 手稿 | | |

您的心血，我們守護

敬請支持國內唯一國家級文學博物館，文學文物典藏工作。

舉凡文學養成、創作相關手稿、圖書、器物、相片等皆所歡迎，本館擁有專業人力、設備，典藏您的文學積蓄、延長文物保存壽命。竭誠邀請您一同豐富、厚植台灣文學研究與發展。

文物捐贈聯絡方式：國立臺灣文學館研究典藏組

電話：06-221-7201分機2200

電子信箱：poeing@nmtl.gov.tw